

SVENSKA

Läs igenom denna instruktionsbok noggrant innan du installerar och använder maskinen och spara den så att du kan konsultera den i framtiden. Det är enda sättet att uppnå optimalt resultat och maximal driftssäkerhet.

BESKRIVNING AV MASKINEN

(Se ritningen på sid. 3)

Följande termer används i bruksanvisningen:

1. Hylsa för klorfilter
2. Klorfilter
3. Propp till ångaggregatet
4. Ångaggregat
5. Reglerknapp för ånga
6. Mjölkskummare
7. Blandare
8. Mjölkbehållare
9. Kaffemått
10. Stänkskydd
11. Rensborste
12. ON/OFF-knapp för cappuccino (ångaggregat)
13. ON/OFF-lampa för cappuccino (ångaggregat)
14. Signallampa OK (ångtemperatur)
15. Signallampa AUTO
16. Signallampa 1-4 koppar kaffe
17. Signallampa ON/OFF kaffe
18. MIN-knapp
19. HOUR-knapp
20. ON/OFF-knapp kaffe
21. Knapp för 1-4 koppar kaffe
22. AUTO-knapp
23. Display
24. Kaffefilter
25. Värmeplatta
26. Utmatningsreglage "Italian coffee" (för cappuccino)
27. Indikator för vattennivå
28. Kaffekanna
29. Filterhållare
30. Vattenbehållare
31. Lock
32. Vattenmått

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna maskin är konstruerad för "tillagning av kaffe" och "uppvärmning av drycker". Var försiktig så att du inte bränner dig på hett vatten eller ånga eller genom att använda kaffemaskinen på ett felaktigt sätt.
- Vidrör aldrig heta delar.
- Kontrollera efter att ha tagit bort emballaget att kaffemaskinen är hel. I tveksamma fall ska maskinen inte användas. Vänd dig vid behov till fackman.
- Allt emballagematerial (plastpåsar, expanderad polystyren etc.) måste placeras utom räckhåll för barn, eftersom det kan ge upphov till skada.
- Denna kaffemaskinen får endast användas för hushållsbruk. All annan användning skall betraktas som felaktig och därmed farlig. Tillverkaren kan inte ställas till ansvar för eventuella skador som uppstår till följd av felaktig, olämplig eller oförnuftig användning.
- Rör inte kaffemaskinen om du har våta eller fuktiga händer eller fötter.
- Om maskinen uppvisar fel eller driftsstörningar ska du stänga av den och låta bli att mixtra med den.
Kontakta endast av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad för eventuella reparationer och begär att originalreservdelar används.
I annat fall kan maskinens säkerhet äventyras.
- Du får inte själv byta ut kaffemaskinens sladd, eftersom detta ingrepp kräver specialverktyg. Vänd dig endast till av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad om sladden skadas eller behöver bytas ut. På så sätt undviker du att utsätta dig för risker. Vidrör inte maskinens heta ytor när du använder den, utan använd handtagen.

INSTALLATION

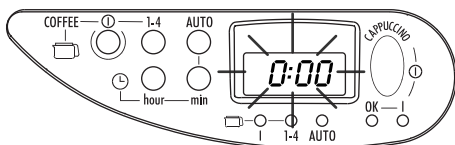
- Placera maskinen på en arbetsbänk långt från vattenkranar och diskhoar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på maskinens märkplåt. Maskinen får endast anslutas till eluttag som har en kapacitet på minst 10 A och är ordentligt jordat. Tillverkaren kan inte ställas till ansvar för eventuella olyckor som inträffar till följd av att jordning saknas.
- Överlåt åt en elektriker att byta ut vägguttaget om det inte passar till kaffemaskinens stickpropp. Vänd dig endast till av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad om sladden skadas eller behöver bytas ut, eftersom detta kräver specialverktyg.

- Installera inte maskinen på en plats där temperaturen kan sjunka ned till eller under 0°C (om vattnet fryser till is kan maskinen skadas).

ATT STÄLLA KLOCKAN

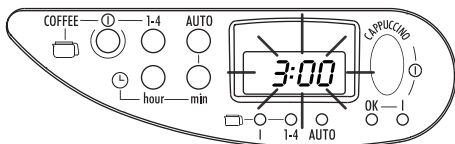
När maskinen första gången ansluts till elnätet blinkar siffrorna 0:00 på displayen (23). Gå till väga enligt följande för att ställa klockan:

1. Tryck på knappen **HOURL** i cirka 2 sekunder: på displayen ökar siffran för timmar.
2. Ställ in önskad tid genom att trycka på knappen **HOURL** flera gånger innan displayen slutar att blinka (cirka 5 sekunder).
3. Ställ in minuterna genom att trycka på knappen **MIN** flera gånger (det går snabbare att bläddra



mellan siffrorna om du håller knappen intryckt).

4. Vänta 5 sekunder efter inställningen av klockan. När displayen slutar blinka börjar klockan gå.



Om du behöver göra om inställningen av klockan trycker du på knappen **HOURL** i cirka två sekunder och gör sedan en ny inställning enligt beskrivningen i punkt 2.

Vid tillfälligt strömavbrott sparas inte den inställda tiden i minnet.

ATT PROGRAMMERA AUTOMATISK IGÅNGSÄTTNING

Se till att klockan är rätt ställd.

Gå till väga enligt följande för att programmera fördröjd igångsättning (den tid när kaffet ska lagas):

1. Tryck på knappen **AUTO** i cirka 2 sekunder: på displayen blinkar siffrorna 0:00;
2. Ställ in önskad tid genom att trycka på knappen **HOURL** flera gånger innan displayen slutar att blinka (cirka 5 sekunder).
3. Ställ in minuterna genom att trycka på knappen **MIN** flera gånger.
4. Vänta 5 sekunder efter inställningen av klockan. När displayen slutar blinka är tiden sparad i minnet.

5. När du har programmerat maskinen på detta sätt behöver du sedan bara trycka på knappen **AUTO** varje gång du vill ha kaffe vid den inställda tiden (signallampan **AUTO** på knappen tänds). När du har programmerat maskinen på detta sätt behöver du sedan bara trycka på knappen **AUTO** varje gång du vill ha kaffe vid den inställda tiden (signallampan **AUTO** på knappen tänds).

Om du vill ändra den inställda tiden för fördröjd igångsättning trycker du på knappen **AUTO** i cirka två sekunder och gör sedan inställningen enligt beskrivningen i punkt 2.

Tänk på att maskinen börjar laga kaffe vid den inställda tiden, men att ångaggregatet inte startas.

VARMHÅLLNINGSTID

Maskinen är förprogrammerad för att hålla kaffet varmt i 2 timmar efter tillagningen. Du kan dock ändra denna tid på följande sätt:

1. Tryck på kaffeknappen (20) i cirka 2 sekunder: på displayen blinkar siffrorna 2:00.
2. Ställ in önskad tid genom att trycka på knappen **HOURL** flera gånger (och även knappen **MIN** om du så önskar).
3. Vänta i 5 sekunder när du har gjort inställningen. När displayen slutar blinka har den programmerade tiden sparats.

OBS: Om du ställer in 0:00 håller maskinen kaffet varmt under obegränsad tid.

INSTÄLLNING AV 1-4 KOPPAR

Tryck på både kaffeknappen (20) och knappen för 1-4 koppar för att förbättra kaffeutvinningen och öka aromen när du lagar mindre än 5 koppar. Lysdioden för 1-4 koppar tänds.

KLORFILTER

Detta filter tar bort klorsmaken från vattnet.

Gå till väga enligt följande för att montera det:

- Ta ut klorfiltret ur plastpåsen och skölj det under vattenkranen.
- Öppna locket och dra upp filterhylsan (fig. 1).
- Öppna hylsan genom att trycka på markeringarna "PUSH" och placera försiktigt filtret på plats som i fig. 2.
- Stäng filterhylsan och sätt tillbaka den genom att trycka den nedåt så långt det går.
- Byt ut klorfiltret efter 80 cykler eller sex månaders användning.

TILLAGNING AV KAFFE

- Fyll behållaren med kallt vatten upp till nivåmarkeringen för det antal koppar du vill laga (fig. 3).

OBS: Fyll aldrig på mer vatten än upp till markeringen för 10 koppar, annars rinner vattnet ut

genom öppningarna på maskinens baksida. Använd inte heller uppvärmt vatten, för att undvika att maskinen signalerar att tillagningen är färdig innan den verkligen är det.

- Häll vattnet i vattenbehållaren (fig. 4). Den mängd färdigt kaffe du erhåller är något mindre än den mängd vatten du håller i behållaren, eftersom lite vatten stannar kvar i det malda kaffet och lite övergår till ånga.
- Ställ kannan på värmeplattan och sätt på locket.
- Fyll på malet kaffe i filtret med det medföljande måttet och jämna ut kaffet (fig. 5).

Som regel går det åt ett struket mått malet kaffe (cirka 7 gram) för varje kopp (till exempel 10 mått för att laga 10 koppar). Mängden kan ju dock variera beroende på personlig smak. Använd malet kaffe av hög kvalitet som är avsett för filterkaffebryggare.

- Stäng locket och tryck på kaffeknappen. Kontroll-lampan **ON** (fig. 6) tänds och maskinen börjar laga kaffe. (Tryck på knappen **AUTO** för att laga kaffe vid den inprogrammerade tiden. Kontroll-lampan **AUTO** tänds). Kaffet börjar komma ut efter några sekunder. När det är färdigt ljuder 4 signaler. **Det är helt normalt att kaffemaskinen avger ånga och att det bildas lite kondens vid locket under tiden som kaffet produceras.**

För att hålla kaffet varmt när det är färdigt kan du ställa kannan på värmeplattan och lämna maskinen på (signal-lampan ON för kaffe lyser): kaffet i kannan hålls då vid rätt temperatur.

TILLAGNING AV CAPPUCCINO

Påfyllning av ångaggregatet för första gången

- Kontrollera att ångaggregatet är avstängt (signal-lampan ON för cappuccino är släckt).
- Skruva loss proppen (3) till ångaggregatet genom att vrida den motsols. Kontrollera att reglerknappen för ånga står i avstängt läge.
- Fyll vattenmättet (32) upp till strecket 170 gram - 6 oz (fig. 7).
- Häll långsamt i vattnet i ångaggregatet. Se till att aldrig överskrida markeringen MAX (fig. 7).
- Stäng proppen till ångaggregatet genom att vrida den medsols och dra åt ordentligt. När ångaggregatet är fyllt kan du göra 15-20 koppar cappuccino.

OBS: Av säkerhetsskäl går det inte att skruva av proppen till ångaggregatet när aggregatet är varmt. Om du av någon anledning behöver skruva av den får du vänta tills ångaggregatet har svalnat

eller tömma ut ångan genom att hålla reglerknappen öppen (fig. 13).

OBS: Fyll på ångaggregatet när det är kallt och använd det medföljande måttet. Om du fyller på ångaggregatet när det är varmt (till exempel om vattnet tar slut när du håller på att laga cappuccino) bör du bara fylla på så mycket som ryms i ett mått. **FÖRSÖK ALDRIG ATT FYLLA ÅNGAGGREGATET UPP TILL MARKERINGEN MAX 170 gr - 6 oz i detta läge (fig. 7), eftersom mjölkskumningen då kommer att misslyckas.**

Påfyllning av ångaggregatet efter första gången

- Fyll i fortsättningen på vatten enligt beskrivningen ovan **ENDAST** när vattnet i ångaggregatet är helt slut.

Tillagning av kaffe till cappuccino

- Tryck på knappen "cappuccino" (fig. 8) så att ångaggregatet värms upp medan du lagar kaffet.
- Kontrollera att mjölkbehållaren sitter på maskinen ordentligt.
- Fyll den med kylskåpskall lättmjölk. När behållaren är fylld till markeringen MAX kan du laga 2-3 koppar cappuccino. Överskrid aldrig den lilla klacken ovanför markeringen MAX (fig. 9). Om du gör det kan det hända att mjölken fortsätter att droppa ur röret när cappuccinon är färdig.
- Vänta alltid tills signallampan OK (fig. 10) tänds innan du börjar mata ut mjölken. Den visar att den idealiska temperaturen för att skumma upp mjölken har uppnåtts.
- Laga kaffet och häll lite kaffe (cirka 60 ml, 2 fl.oz.) i en kopp som är tillräckligt stor för att rymma cappuccinon. Ställ koppen under mjölkbehållarens rör (fig. 11).
- Vrid reglerknappen för ånga motsols minst ett varv (fig. 11). Den uppskummade mjölken börjar då komma ut ur mjölkbehållarens rör. Om du använder små koppar bör du sätta på stänkskyddet på mjölkbehållarens rör för att undvika mjölkstänk (fig. 12).
- Fyll koppen med önskad mängd skummad mjölk. *Tips: Vi rekommenderar följande proportioner för en perfekt cappuccino: 1/3 kaffe och 2/3 skummad mjölk.*
- Vrid reglerknappen för ånga medsols för att avbryta utflödet av mjölk.

VIKTIGT: För att mjölkskumningen ska lyckas måste du alltid vänta tills signallampan OK tänds innan du lagar till nästa cappuccino (fig. 10).

- Stäng inte av maskinen direkt när du har lagat den sista koppen cappuccino, utan dra upp luftslangen ur mjölkbehållaren ovanför nivån på

eventuell återstående mjölk (se fig. 13) och vrid reglerknappen för ånga motsols. Släpp ut ångan i några sekunder och stäng sedan reglerknappen med slangen uppdragen. **Av hygieniska skäl bör du alltid göra detta för att förhindra att det står kvar mjölk i maskinens slangar.**

- För att undvika att mjölken stelnar bör du genast diska mjölkbehållaren enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring av mjölkskumaren".

Recept

Tillagning av cappuccino med Italian coffee

Laga kaffet på följande sätt om du vill ha en cappuccino med mer smak:

- Fyll kannan med den mängd kallt vatten som anges i tabellen i slutet av den här bruksanvisningen.

OBS: överskrid aldrig den maximala vattenmängd som anges i tabellen, eftersom det kan leda till läckage under tillagningen

- Häll vattnet i behållaren (fig. 4), men ställ INTE kannan på värmeplattan.
- Häll två mått kaffe i filtret (7+7 gram) för varje kopp cappuccino du vill laga. Du kan använda bryggmalet kaffet eller mockakaffe (det senare ger en god italiensk cappuccino).
- Stäng locket och tryck på knappen ON/OFF för kaffe (fig. 6).
- Ställ koppen mitt på värmeplattan (använd inte plastkoppar, eftersom de kan deformeras av värmen) när du hör att tillagningen håller på att avslutas (fig. 14). Akta så att du inte bränner dig: värmeplattan är mycket varm.
- Fyll koppen med kaffe (cirka 60 ml, 2 fl. oz) genom att föra utmatningsreglaget från vänster till höger (fig. 14).
- Laga cappuccinon enligt anvisningarna i avsnittet "Tillagning av cappuccino".

OBS: För att få bort den lukt som kan uppstå i nya maskiner, och framför allt för att maskinen ska fungera på rätt sätt, bör du innan du använder maskinen för första gången utföra några tillagningscykler utan malet kaffe. Rengör också ångaggregatet på följande sätt: Fyll det med vatten, ta loss mjölkbehållaren och tryck på cappuccinoknappen. Vänta 5 minuter och vrid sedan på reglerknappen för ånga så att all ånga töms ut (tar cirka 15 minuter).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan något som helst rengörings- eller underhållsarbete utförs på kaffemaskinen ska du stänga av den,

dra ur kontakten och låta maskinen kallna.

Rengöring av mjölkskumaren

Mjölkskumaren ska rengöras efter varje användning. Gå till väga enligt följande:

- Ta loss mjölkbehållaren genom att trycka på spaken "PRESS" och samtidigt dra behållaren uppåt. Diska den med hett vatten.
- Ta loss den röda mjölkskumaren genom att trycka på låsknappen (A) och samtidigt dra uppåt (fig. 15). Ta loss gummiblandaren och diska den med hett vatten. Rengör framför allt de fyra hålen som visas i figur 16 (med hjälp av en nål). Kontrollera att det hål som markeras med pilen B inte är tilltäppt.
- Montera tillbaka alla delarna på rätt sätt när de är rengjorda. Kontrollera särskilt att gummiblandaren är ordentligt nedtryckt och att den röda mjölkskumaren kommer på plats med ett klick.

OBS: Du kan använda den medföljande rensborsten som underlättar rengöringen av mjölkbehållarens rör. Om du inte utför denna rengöring efter varje användning kan det hända att mjölken inte blir ordentligt skummad, att den inte sugas in eller att den droppar ut ur mjölkbehållarens rör.

Övrig rengöring

- Rengör också kannan, filterhållaren och det permanenta filtret med jämna mellanrum.
- Använd inte lösningsmedel eller medel med slipverkan för rengöring av plastdelar. Det räcker med en fuktig och mjuk trasa.
- Ta loss droppskålen, töm den och rengör den regelbundet.
- **Sänk ALDRIG ned maskinen i vatten.**

AVKALKNING

Vattnet innehåller kalk som med tiden täpper till ledningarna. Dessa gör att kaffemaskinen inte fungerar som den ska och att det tar längre tid att laga kaffe. Hur mycket kalk det bildas beror på hur hårt vattnet är och hur ofta kaffemaskinen används. Avkalka maskinen regelbundet för optimala prestanda. Kaffemaskinen är försedd med ett system för kalkkontroll. När kalknivån blir hög börjar kontrollampen ON/OFF för kaffe blinka: detta innebär att det är dags att avkalka maskinen. Gå till väga enligt följande för att kalka av den:

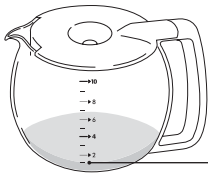
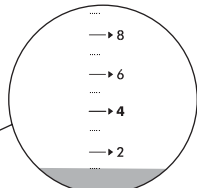
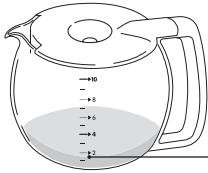
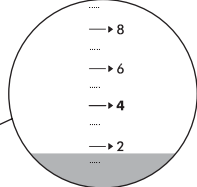
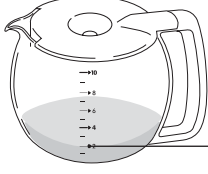
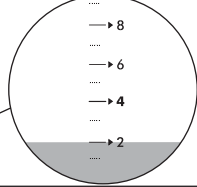
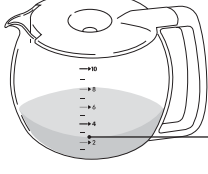
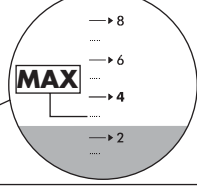
- ta loss klorfiltret och det permanenta filtret (för att inte smutsa ned dem)
- fyll kannan med 4 koppar vatten
- lös upp 2 matskedar (cirka 30 gram) citronsyra

(finns på apotek eller i livsmedelsaffärer) i vattnet och häll lösningen i vattenbehållaren;

- ställ kannan på värmeplattan och sätt på filterhållaren utan malet kaffe
- tryck på knappen ON/OFF för kaffe, låt motsvarande två koppar matas ut och stäng sedan av maskinen;
- låt lösningen verka i en timme;
- sätt på maskinen igen och låt resten av lösningen gå igenom den;
- skölj kaffemaskinen genom att låta den gå med vatten men utan malet kaffe minst 3 gånger (1 full vattenbehållare i taget);
- genomför ytterligare en avkalkning om den röda signallampan ON/OFF för kaffe fortfarande blinkar därefter.

SERVICE OCH REPARATIONER

Vänd dig till närmaste auktoriserade serviceverkstad om fel eller driftstörningar uppstår. Reparationer som utförs av icke auktoriserade personer medför att garantin upphör att gälla. Reparationer av kaffemaskinen till följd av kalkavlagringsproblem täcks inte av garantin om den ovan beskrivna avkalkningen inte har utförts regelbundet.

FÖR ATT LAGA	VATTENMÄNGD I KANNAN
1 KOPP ITALIAN COFFEE	 
2 KOPPAR ITALIAN COFFEE	 
3 KOPPAR ITALIAN COFFEE	 
4 KOPPAR ITALIAN COFFEE	 

PROBLEM	TROLIGA ORSAKER	LÖSNING
Det tar lång tid innan kaffet rin- ner igenom filtret.	Kaffemaskinen behöver kalkas av.	Gör en avkalkning enligt besk- rivningen i avsnittet "Avkalk- ning".
Kaffet smakar beskt.	Maskinen har inte sköljts til- lräckligt efter avkalkningen.	Skölj kaffemaskinen såsom beskrivs i avsnittet "Avkalk- ning".
Det produceras ingen ånga till cappuccino.	Det finns inget vatten i ångag- gregatet.	Fyll ångaggregatet enligt anvi- sningarna i avsnittet "Påfyllning av ångaggregatet".
Det bildas inget mjölkskum under tillagningen av cappucci- no.	Mjölken är inte tillräckligt kall.	Använd alltid kylskåpskall lättmjölk.
	Cappuccinoröret är smutsigt.	Rengör hålen på cappuccinorö- ret noggrant, i synnerhet hålen B i fig. 16.
Mjölken fortsätter att matas ut ur mjölkbehållaren trots att reglerknappen för ånga är i stängt läge.	Cappuccinoröret är smutsigt.	Rengör hålen på cappuccinorö- ret noggrant, i synnerhet hålen B i fig. 16.